

Protocol

**dalla radunonza generala dalla Surselva Romontscha (SR),
venderdis, ils 18 da matg 2018 allas 20.00
ell'aula a Vella**

Tractandas:

1. Avertura e beinvegns
2. Tscharna dils dumbravuschs
3. Protocol
4. Rapport annual 2017
5. Rendaquen 2017
6. Fixar la contribuziun annuala
7. Elecziuns extraordinarias
8. Ulteriuras informaziuns
9. Program da lavur 2018
10. Varia

2. Avertura e beinvegns

Il president dalla SR Vitus Gartmann arva la radunonza fagend in cordial beinvegns a tuts presents. In special beinvegns admetta il president a Duri Blumenthal (president dalla vischnaunca Lumnezia), Martin Gabriel (secretari Lia Rumantscha), Francestg Friberg (president Conferenza generala Surselva) e Lorenz Alig (president Pro idioms Surselva). Grond plascher fa era la presenza dils representants dalla vischnaunca e dallas medias. Il president ha retschert differentas perstgisas. Ellas vegnan prelegidas e pridas per enconuschientscha.

La gliesta da tractandas ei vegnida publicada el Fegl official dalla Surselva. Las commembras ed ils commembers han retschert las tractandas per posta. La gliesta da tractandas vegn approbada unanimamein.

Duri Blumenthal beneventa medemamein ils presents ed admetta era el num dalla suprastonza dalla vischnaunca Lumnezia in cordial beinvegns. El presenta cuortamein la vischnaunca Lumnezia ch'ei naschida igl 1-1-2013 entras la fusiun dallas vischnauncas da Vrin, Lumbrein, Vignogn, Degen, Vella, Morissen, Cumbel e Suraua. Special ella vischnaunca ei franc era il fatg che las dunnas sesan en baselgia da vart dretga. Lumnezia ei ina vischnaunca romontscha che dumbra biebein 2050 habitonts e cumpeggia ina surfatscha da 16'543 hectaras. La populaziun en vischnaunca ei sereducida duornt ils davos 60 onns. Ozildi habiteschan en Lumnezia dapli personas attempadas e las naschientschas mauncan. Quei caschuna novas problematicas ed ei ina sfida per la vischnaunca. Duri Blumenthal siara sia cuorta presentaziun cun envidar ils presents agl open air Lumnezia.

2. Tscharna dils dumbravuschs

Tresa Deplazes ed Anne Glantz vegnan elegidas sco dumbravuschs.

3. Protocol

Il protocol dalla radunonza generala 2017 ei publicaus silla pagina d'internet dalla SR, www.surselva-romontscha.ch, ultra da quei vegn el tenor giavisch projectaus vid la preit. Il protocol vegn approbaus unanimamein.

4. Rapport annual 2017

La radunonza generala 2017 ha giu liug ils 13 da matg el luvratori communal da Castrisch.

In'ulteriura ga sa la suprastonza beneventar in vast diember da commembers, interessai ed amitgs dil romontsch. Malgrad buca tractandau ha la tematica ed ils embrugls arisguard la pressa romontscha ed en special "La Quotidiana" caschunau ina vasta ed emoziunala discussiun. La necessitad d'ina gasetta romontscha pil manteniment e la promoziun dil romontsch scret ei indiscutabla, gie schizun ina "conditio sine qua non". La finamira sto denton esser da contonscher e satisfar als basegns ed allas pretensiuns d'in pli vast diember da lecturs che actualmein. El focus dalla pressa romontscha dueien las informaziuns regiunalas esser. Ina qualitat schurnalistica aulta ed in bien lungatg ein la basa. Quella necessitad d'informaziun locala ella pressa romontscha seresulta era ella retscherca incumbensada dalla LR, ch'ei vegnida presentada a Lantsch duront la radunonza generala dils delegai dalla LR.

La SR engrazia cun in present al zun stimau secretari general partent dalla LR Urs Cadruvi per la fritgeivla, fidada e collegiala collaboraziun. Medemamein vegn siu successur Martin Gabriel beneventaus en siu niev uffeci. La SR giavischa a siu commember per la nova sfida tier la LR bia satisfacziun ed in fin ed obligont sensori empalond il beinesser dil romontsch e dils romontschs.

Ediziuns

Suenter l'ediziun da duas ovras liricas egl onn vargau selegra la SR dalla restampa dil cudisch d'affons exhaust "Las aventuras da Floret" (text: Bistgaun Cathomen, maletgs: Linus Flepp, 1987). La nova ediziun vegn modificada e cumpara billing sursilvan-tudestg sut il num "Floret".

Sustegn finanziar multifar

Sco usitau ha la SR era egl onn vargau susteniu e promoviu differentas instituziuns, publicaziuns e projects romontschs tenor sias pusseivladads.

Il president engrazia a Donat Nay e Conradin Klaiss per lur lavur tier la Lia Rumantscha ed a Carin Coray per la lavur da biro. In cordial engraziament va plinavon a tuttas consuprastontas e tuts consuprastonts per lur grond engaschi e la buna collaboraziun ed a tuttas e tuts che sustegnan e collaboreschan cun la SR per nies romontsch.

5. Rendaquen 2017

La cassiera Flurina Cantieni presenta ils differentes sustegns finanzials e silsuenter il quen. Ella explichescha detagliadamein las singulas posiziuns. Il quen siara cun entradas da CHF 60'958.50 ed expensas da CHF 48'622.70, pia cun in gudogn da CHF 12'335.80. Igl agen capital munta a CHF 114'561.21, da quei mieds liquids da CHF 57'903.30.

Cunquei ch'ils revisurs ein buca presents vegn il rapport dils revisurs projectaus. El rapport proponan ils revisurs d'approbar il quen sco presentaus. Il president tschenta en votaziun il quen, il qual vegn approbaus unanimamein.

6. Fixar la contribuziun annuala

La suprastonza propona da schar las contribuziuns sco tochen da cheu:

- commembers singuls CHF 30.-
- secziuns/pleivs/uniuns CHF 50.-
- personas giuridicas CHF 100.-

Quella proposta vegn acceptada unanimamein.

Las contribuziuns per vischnauncas ein vegnidas fixadas egl onn 2014 per in cuoz da 5 onns e stattan buc en votaziun.

7. Elecziuns extraordinarias

Demissiun dad Andrea Kobler

Andrea Kobler ha decidu da demissionar sco suprastonta dalla Surselva Romontscha. Entras sia lavur sco mussadra da scoletta enconuscha Andrea il mintgadi dils affons romontschs ed ha cheutras adina puspei saviu contribuir bunas ideas en discussiuns e far propostas. Andrea ha susteniu ils projects dalla Surselva Romontscha cun grond engaschi e persunter admettein in grond engraziell.

La suprastonza propona Marc Elias Solèr da Cuera sco nova persuna en suprastonza. Quella proposta vegn acceptada unanimamein. La suprastonza beneventa Marc Elia el niev uffeci e selegra da collaborar cun el.

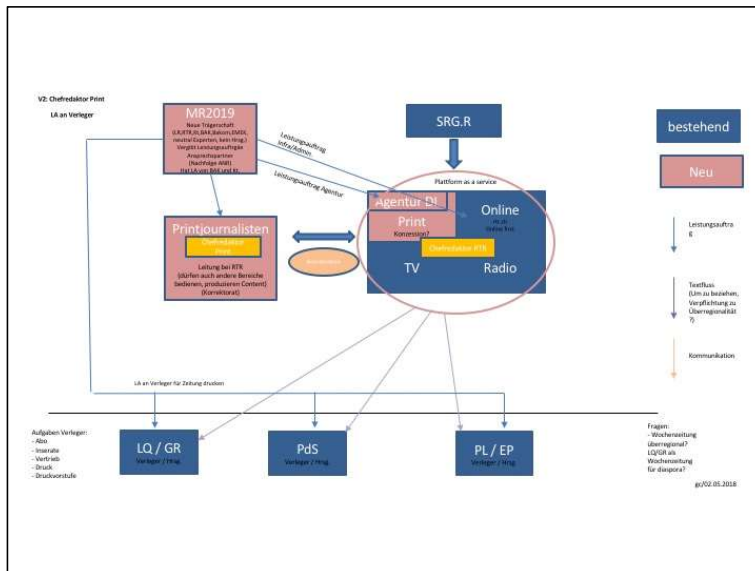
Renominaziun da Donat Nay ella suprastonza dalla Lia Rumantscha

Donat Nay vegn renominatus unanimamein ella suprastonza dalla Lia Rumantscha (LR). El engrazia pil sustegn. Il temps mondi dabot, per part detti ei fasas intensivass – Quei seigi oravontut stau il cass tier l’emprova dalla modificaziun dallas structurass dalla LR, allura tier la midada da secretari ed actualmein en connex cullas medias romontschas. Per part seigi la LR negina casa da harmonia, mobein in liug che vivi dallas debattass. Mo exactamein questass discussiuns portien fretg.

8. Ulteriuras informaziuns

Informaziun da Martin Gabriel davart las medias romontschas

Martin Gabriel arva sia presentaziun davart il status quo dallas medias romontschas cun drizzar ora ils salids dil president dalla LR, Johannes Flury, che sa buc esser presents alla radunonza generala dalla SR.



En in'empress pass informescha Martin Gabriel ils presents davart la lavur actuala en connex cugl avegnir dallas medias romontschas ed oravontut dalla pressa romontscha. All'entschatta dil project han differents obstachels stuiu vegnir surmontai, sco per exempepl eis ei stau difficil d'anflar in menader da project. La finfinala ei ina grupp da project (cun Erwin

Ardrüser, Gion Capeder e Martin Gabriel) sefurmada che vegn accumpignada dad Eva Riedi. El dentertemps seigi semussau ch'ei vegni buc a dar in relaunch da La Quotidiana ella moda e maniera sco ella seigi actualmein existenta. Per quei motiv presenta Martin Gabriel duront la radunonza in model che pudess vegnir en damonda. L'idea ei da revegnir al "content rumantsch" cun metter las medias romontschas sut in tetg. Il schurnalissem da print savessien ins lu organiser separau cun in cauredatur e furnir ils texts all'organisaziun tetgala ni gest integrar diltuttatfatg. Sco organisaziun tetgala preferida numna Martin Gabriel RTR. Pertuccont quei punct vegn sclariu cun igl Ufcom, sche quei ei insumma pusseivel. RTR metta tutta peisa da comunicar claramein ch'els edeschien buca ina gasetta. Dalla Somedia, l'editura da La Quotidiana, ha la LR survegniu signals positivs per ina gasetta dil di romontscha. Tochen igl atun duei il model niev en mintga cass esser sin meisa e sche pusseivel gia vegnir realisaus il 2019. Tenor Gabriel fuss ei bi da saver presentar e lantschar la "nova" gasetta romontscha a caschun dil giubileum da 100 onns LR.

Suenter las explicaziuns da Martin Gabriel explica il president, Vitus Gartmann, la vesta dalla suprastonza dalla SR ch'ei fermamein dil meini, ch'ina gasetta romontscha seigi absolut necessaria ed indispensabla pil romontsch, per la promoziun e tgira da nies lungatg mumma. L'elaboraziun dil project ed en tgei fuorma che la gasetta romontscha duei cumparer sto denton seresultar ord l'experienza dil vargau e las retschercas dalla LR. Ils sbagls dil vargau ein oz igl impediment cardinal per l'existenza da La Quotidiana! Nua che l'acceptanza manca, mancan ils lecturs ed abbonents, ed il romontsch ei il perdent. La gasetta romontscha dil futur sto render quen a quei fatg e possibilitar igl access agl interess da tuttas romontschas e tuts romontschs. La SR s'engascha tenor sias pusseivladas cumpleinamein per l'existenza d'ina gasetta romontscha.

Plinavon pren signur Dumeni Columberg il plaid en caussa. Tenor siu meini sto la soluziun actuala - numnadamamein La Quotidiana – era star vinavon el center. Ei fussi ni prudent ni responsabel da dismetter enzatgei che seigi da principi secumprovau duront varga vegn onns. Secapescha ch'ei drovi adattaziuns e modificaziuns. Sper la versiun stampada sappi ei era dar ina digitala. Ina pretensiun categorica ei l'integraziun dall'entira Romontschia, pia era digl intschess surmiran e dall'Engiadina. Era el futur stoppi ei dar ina gasetta romontscha quotidiana, quei seigi in dils pli impurtants instruments per il manteniment dil romontsch. La varianta che s'impona ei ina versiun modificada da La Quotidiana. Dumeni Columberg giavischa che la Surselva Romontscha s'exprimi claramein davart ina gasetta romontscha e quei en fuorma d'ina resoluziun.

Era Gabriela Tomaschett sustegn Dumeni Columberg cugl argument central ch'ina gassetta romontscha seigi ina caussa fundamentala ella promoziun dil lungatg. Lorenz Alig punctuescha il fatg che La Quotidiana ei buc reussida. Ei detti pliras gassetas autonomas e La Quotidiana seigi daventada regionala. Uss seigi il temps per anflar sligiazions novas ed innovativas. Il fatg che Somedia seigi danovamein prompta da collaborar en caussa seigi d'avantatg. La finfinala seigi ei era d'acceptar, sche La Quotidiana cumpari sulettamein 1-2 ga per jamna – quei fussi meglier che mai. Il concept presentau seigi ina buna basa per contrahar e per cuntinuar.

Plinavon explica Jan-Andrea Bernhard ch'ins stoppi risguardar il fatg che 80:100 giavischien ina gassetta romontscha sco era il fatg che sulettamein 25% da quels 80% hagien abbonau La Quotidiana. Per analisar correctamein il tema stoppien ins posseder ina vesta realistica ed el medem mument era esser in visiunari. Il mund digital seigi franc in disavantatg per la gassetta, mo la presenza dalla reit seigi d'accpetar. Ton pli eis ei impurtont ch'ins sappi leger ella gassetta davart caussas regionalas – Caussas ch'erien avon aunc buc d'anflar ella reit.

En in proxim pass explica Martin Cabalzar che la gassetta hagi ina zun relevanta funcziun pil lungatg scret. Il bien resultat tier l'iniziativa no billag confirmi la fermezia dalla SRG. Tenor Martin Cabalzar fuss il status quo staus la varianta la pli semplia, allura havess la visiun denton muncau. En in secund pass seigi impurtont da buc far in pass anavos tier las gassetas regionalas. Quei fussi schurnalisticamein buc interessant. D'avantag fussi claramain d'haver tut las medias sut in tetg. L'ANR prestì mintga di gronda lavur, pertgei ei seigi buc sempel dad emplenir di per di ina gassetta. L'atgna producziun seigi denton in potenzial che duessi vegnir tgiraus era vinavon. Martin Cabalzar engrazia a Martin Gabriel per sia lavur. Il model presentaus seigi ina buna varianta, oravontut era cunquei che RTR ei prompts da collaborar en caussa. La pusseivladad seigi uss da sclarir a Berna, denton fussi ei da nezegiar quella schanza. La gassetta romontscha sto vegnir garantida a liunga vesta. Somedia seigi era prompta da dar la redacziun ordeifer sia casa, als Romontschs. Cun 4000 abonnaments setracta ei dalla pli gronda ediziun romontscha e quei seigi ina buna basa per far uss in pass anavon. Cheutras seigi ei d'impurtonza da sclarir tgei ch'ils Romontschs veglien. Vitier seigi buc d'emblidar ch'ina gassetta da qualitad cuosti siu prezzi. D'eminenta impurtonza seigi ei da tener vinavon quei che seigi pusseivel.

Isidor Winzap explica ch'ei seigi d'impurtonza cardinala che la gassetta romontscha cumpari 5 dis ad jamna. Per quei motiv prelegia el ina concreta resoluziun. Il president dalla SR resumescha il cuntegn e punctuescha il fatg ch'ei seigi uss dad evaluar il status quo ed anflar ina buna sligiazion che garanteschi ina gassetta romontscha a liunga vesta. Ins stoppi esser realistics e veser che l'actuala, La Quotidiana, hagi buc anflau l'acceptanza. Actualmein seigi ei d'impurtonza da buc impedir cun ina resoluziun las lavurs dalla Lia Rumantscha. Era Alexander Maissen ei dil meini da buc interromper il process da lavur dalla Lia Rumantscha. Alla fin dalla discussiun vegn garantiu ch'ei vegni priu enconuschienta e priu serius ils meinis. Ei vegn decidiu cun 28 vuschs (negin encunter, 3 abstinenzas) dad incumbensar a scret la Lia Rumantscha dad analisar las premissas cun la garanzia d'haver ina gassetta romontscha.

9. Program da lavur 2018

Tschespet 77: „Historiettas“ da Donat Cadruvi

Quei Tschespet cuntegn la part *Terzo* da dr. Donat Cadruvi – historiettas screttas ils onns 1994–1996 ch'ein aunc mai vegnidas publicadas. Ils 1990 ha Donat Cadruvi ediu il cudisch *O Dieus pertgiri*, miniaturas I (historias cuortas), 1993 ei il frar schumellin *Orembora*, miniaturas II, cumparius. Alla part *Terzo* ha igl editur prof. Isidor Winzap dau il tetel *Verdads cun in surrir*.

Giubileums: Refo 500 e 100 onns Lia Rumantscha

La vischnaunca Ilanz/Glion organisescha il zercaldur 2019 sco finiziun dallas occurrenzas en connex cun refo500 ina fiasta populara per l'entira vischnaunca. La *Ligia romontscha* e la *Surselva romontscha* ein fermes partenaris per quellas festivitads. Plinavon vegn la historia dallas uniuns maternas *Romania* e *Renania* elaborada. Ulteriurs detagls san actualmein aunc buc vegnir comunicai. Igl onn 2019 ha la *Ligia romontscha* siu giubileum da 100 onns. Ei vegn a dar differentas occurrenzas.

„Emilia ed ils quens“ da Tonja Pelican

„Emilia ed ils quens“ ei in text ch'ei screts ed illustraus da Tonja Pelican. Ei setracta dad in cudisch da circa 50 paginas. La SR vegn a sustener in lectorat e silsunter publicar il text en in sempel cudischet per in e scadin che ha interess.

Il cuntegn presenta differentas ed interessantas tematicas, sco per exempel difficultads en in rom, cheu concretamain matematica, e co ir entuorn cun quellas. Plinavon ei disdir, camerats che fan beffas, turpetg, ir a scola en ina classa pintga integrada, amicezia, la situaziun cun geniturs ch'ei sparti ulteriurs temas ch'ei centrals el raquent. La finfinala empren Emilia el decuors dil raquent era da veser tgei ch'ins sa far bein e co ins sa luvrar cun las atgnas fermezias. Entras quella varietad tematica, il bien lungatg, ei il cudisch fetg adattaus per las scolas romonschas.

„Oranja“ da Stella Sennhauser

Stella Sennhauser ei l'autura dil text „Oranja“. Ei setracta d'ina elaboraziun d'in cudisch da fantasia per giuvenils e per scolas romonschas. Il cudisch „Oranja“ vegn realisau per romontsch e per tudestg. L'autura dad Oranja ha gudignau igl onn 2010 la plema d'aur. A caschun da quei project vegn ella accumpignada da René von Niederhäusern. Actualmein ein els gest alla fin cun surluvrar il text tudestg e vid far il davos lectorat. Aschispert che quella lavur ei terminada, vegn la translaziun romontscha fatga.

Alla fin vegn ei fatg la proposta da ponderar davart ina ristampa da „La strietta“.

10. Varia

Sut varia suondan negins ulteriurs impuls.

Allas 22.15 siara il president la radunonza generala engraziand per il sustegn ed engaschi da tut ils presents ed alla vischnaunca Lumnezia per la hospitalitad.

Suenter la radunonza offerescha la vischnaunca Lumnezia in aperitiv.

Glion, ils 16 da zercladur 2018
l'actuara

